



# **Hospital Sisters of St. Francis**

4849 La Verna Road • Springfield, IL 62707 217-522-3387 • hospitalsisters.org

From: Brian C. Blasco

Director of Communications and Archivist - Assistant Coordinator of Community Life

Date: April 10, 2025

RE: Sister Augustina Quartmann, OSF

Birth April 12, 1844, in Vestrup, Germany and named Gertrud

Parents Herman and Gertrud (Busche) Quartmann

Entered HSOSF June 17, 1869
Profession of First Vows August 12, 1871
Missionary to the USA October 1875

#### **Assignments**

Litchfield, IL	St. Francis Hospital	November 13, 1875
Decatur, IL	St. Mary's Hospital	1879
Aviston, IL	Sacred Heart of Jesus Hospital	1882
Peru, IN	St. Ann's Wabash Railroad Hospital	1886
Springfield, IL	St. John's Hospital	1889
Highland, IL	St. Joseph's Hospital	1895
Litchfield, IL	St. Francis Hospital	1903
Springfield, IL	St. John's Hospital	1904

## **Entered Eternal Life**

January 14, 1908, and buried in Calvary Cemetery (Springfield, IL)

P.B.J.Chr.

#### Most dearly loved Reverend Mother!

A rather long time had passed since, according to Mother Superior's wishes, I left Germany. During this time I was comforted by the thought that I did not travel on my own volition. Obedience makes everything possible. Never before had I trusted Jesus and Mary as much as when we were on the ship. Even during the most violent storms, when one easily could have lost all courage, I was quite calm, that I trustingly asked: "Lord, if it is your Will you can save us, or if we should die, then it was your Will."

The first days it was very hard to think that perhaps I should never see or talk to Mother Superior again and also that I should not see again the dear Motherhouse where I received numerous blessings.

Tears were frequently shed when I was alone, but I have not been homesick. We have no time for that. We are about to learn English and it is very difficult for me. I think it is easier for the others. Frequently the people like to talk to us but we cannot understand each other. We have to clean a lot at first because the house is very dirty but it is quiet since we are all alone something we had desired so often. Reverend Mother permit me to unburden myself in writing.

The first four weeks I did not observe the Rule. The daily prayers we have as well as possible prayed together. The irregular on the trip I have all done - everything what I could only see. The mortifying of the flesh ceased totally for me, because I ate what I desired. I dropped this habit the last week.

I am fighting a hard battle about the judging of others, but in petty matter I have all kind of thoughts. Immediately I know that it is wrong of me and still I cannot get rid of it. Even while praying in the church I am confused and struggle with

Litchfield, November 22, 1875 page two

these thoughts. Mainly about the discusion and the consideration of the facilities. Sometimes I thought it impossible that I could go on. Because of my pride I failed. At times it was too hard for me to get rid of it.

Then I surrendered to Mary's Sacrifice - Mary and I prayed, and through the seven pains which she endured, she might rescue me from my distress and that really helped. I am quite calm and it lightened my burden.

I don't want to be guilty in judging the other Sisters again, but will endeavor to be humble. I plead innocently in spirit again and ask for your forgiveness. From now on I will try to be only of joy to you.

Otherwise I am fine. Only one day I was not well on the ship but did not stay in bed for that. I was able to help take care of the others who were sick. The first two weeks I ate almost nothing, everything was so distasteful to me.

Thank God I have regained my appetite. I have been so forgetful and left the salve, which Sister Agnes prepared for me, on the ship. I am sorry.

May I ask, if there is a chance, some might be sent to me.

In the heart of Jesus and Mary I remain with love and gratitude

your most obedient child Schwester Augustine

Stappe 22 18% fill and granding for fre fly - Sing Sin al Sinf for China Da House grades for falous for just and for of from for 1. 1. / / / / / Julians The state of the former gafall 3 - 9 Green syning and song son de former The improve Suprio " Want have planting in the price of for your all wings on the form aft mill former man in fill the . Like if my mollowiff and mindred 2m Office I. Mather from the former for for wat of former from The state of gale warmen in some in allacine way Allow 26 growing in false if of wife grafield

How for more Cought before in I fold with Partle of growing sout franches when fix what for all of medica To hingly, allow fulne may rough with you warm when the find of soft of the solling, above ming William of the malanting the along of ming for Conford Profit and suffere spine Befor ful from Hayal wift ballington on Tagginter for It would not affing forman Jahn informed when winder Illigariful. in forgania duruft west wird inter what and I there were the wight amount in I allaster for with wing and hily ling of month of some min and and from thing from mind and for his highward him July Cof it of Book and I When longing with any firming hands for falon got you have got off aborder

and get a Ding miner Holy would at mindy Timeseffel fifine wind daged days got ming Vir field if mis Destroin Offering young Marion When you med golden in Joing in I Defenore. from hatering and set for morth yafalfor sifing going weing and fin wal doubland promoundance wif befrehm Sanitry 3 3 mg If both diseaselling zon on in Gonda · hinofe for of fried gill wif down Fifth & 14 Tay might young on all your for bor about if form for the sour how init was foreign follow. Oment over fames Of agafford fold in a wing time 14 Trige Call might a it mings min for Jumail gody falo of Jest for Dont minder god Statile of him for Orflok gran from The Of La said of monthand ligenes win your Durf of billion ingen ment goldy of the sing Sold of the Sold of t Of Migustanie

## SR. AUGUSTINE

"Mary—our comfort and our hope—"O, may that word be given
"To be the last we sing on earth—
"To be the first we sing in heaven."

At the age of twenty-five Gertrude Quartmann of Vestrup joined the Sisterhood at St. Mauritz as a Postulant June 17, 1869, and received the habit of a Franciscan Sister Aug. 12, 1871. She became one of the celebrated band in 1875, working ever since with might and main for the propaganda of the American Branch for upwards of thirty-two years till January 14, 1908 when the tired and worn-out body sank to its last repose and the unfettered spirit jubilantly soared upward to the Great White Throne, there to share the heavenly crown with those ten pioneer sisters who thus far had preceeded her in death. Sister Augustine acted as superioress at Aviston and later becoming a valuable aid in the laundry of the motherhouse. She was an ever devoted client of the Blessed Virgin Mary. R. I. P.